



# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878  
Dátum vydania: 7-4-2014 Dátum spracovania: 17-9-2025 Nahrádza: 2-7-2024 Znenie: 3.3

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu : Zmes  
Názov produktu : Eurol Fortence 5W-30  
Výrobný kód : E100065  
Skupina produktov : Obchodný produkt

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Relevantné identifikované použitia

Určené širokej verejnosti  
Hlavná kategória použitia : Použitie v priemysle, Profesionálne použitie, Spotrebiteľské použitie  
Použitie látky/zmesi : Mazivo  
Funkcia alebo kategória použitia : Mazivá a aditíva

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Eurol B.V.  
Energistraat 12  
NL-7442 DA Nijverdal  
The Netherlands  
Tel: +31 548 615 165  
[reach@eurol.com](mailto:reach@eurol.com) – [www.eurol.com](http://www.eurol.com)

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti : V prípade mimoriadnej situácie súvisiacej s prepravou kontaktujte +31 88 303 7598 (nonstop)

| Krajina/oblasť | Organizácia/Spoločnosť                                                                                                                             | Adresa                         | Číslo pohotovosti                      | Komentár |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|----------|
| Slovensko      | Národné toxikologické informačné centrum<br>Univerzitná nemocnica Bratislava,<br>pracovisko Kramáre, Klinika pracovného<br>lekárstva a toxikológie | Limbová 5<br>833 05 Bratislava | +421 2 54 77 41 66<br>+421 911 166 066 |          |

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Neklasifikovaný

##### Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

Na základe našich vedomostí tento produkt nepredstavuje osobitné riziko pod podmienkou dodržania všeobecných pravidiel priemyselnej hygieny.

#### 2.2. Prvky označovania

##### Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Bezpečnostné upozornenia (CLP) : P102 - Uchovávať mimo dosahu detí.  
EUH vety : EUH210 - Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.  
Bezpečnostný uzáver pre deti : Neuplatňuje sa  
Hmatové upozornenie : Neuplatňuje sa

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Neobsahuje látky PBT a/alebo vPvB v množstve  $\geq 0,1$  %, ktoré sú hodnotené v súlade s prílohou XIII k nariadeniu REACH

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Táto zmes neobsahuje látku(y-) zahrnutú v zozname, ktorý bol vypracovaný v súlade s článkom 59(1) nariadenia REACH, pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo látka(-y) nie je identifikovaná pre vlastnosti narúšajúce endokrinný systém v súlade s kritériami, ktoré sú uvedené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100, alebo v nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 pri koncentrácii rovnjej alebo väčšej ako 0,1 %

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

| Názov                                                                                   | Identifikátor produktu                                                                            | %     | klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP] |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|
| destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (Poznámka L)            | č. CAS: 64742-54-7<br>č.v ES: 265-157-1<br>č. Indexu: 649-467-00-8<br>REACH čís: 01-2119484627-25 | ≥ 50  | Asp. Tox. 1, H304                                    |
| destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie (Poznámka L)        | č. CAS: 64742-65-0<br>č.v ES: 265-169-7<br>REACH čís: 01-2119471299-27                            | 1 – 3 | Asp. Tox. 1, H304                                    |
| destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ľahké vyššie alkánové frakcie (Poznámka L) | č. CAS: 64742-56-9<br>č.v ES: 265-159-2<br>č. Indexu: 649-469-00-9<br>REACH čís: 01-2119480132-48 | 1 – 3 | Asp. Tox. 1, H304                                    |
| destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie (Poznámka L)            | č. CAS: 64742-55-8<br>č.v ES: 265-158-7<br>č. Indexu: 649-468-00-3<br>REACH čís: 01-2119487077-29 | 1 – 3 | Asp. Tox. 1, H304                                    |

Poznámka L: Pokiaľ nemožno preukázať, že predmetná látka obsahuje podľa merania metódou IP 346 („Stanovenie polycyklických aromatických látok v nepoužitých základových mazacích olejoch a bezasfalténových ropných frakciách – metóda indexu lomu extrakciou dimetylsulfoxidom“, Ústav pre ropu, Londýn) menej ako 3 % extraktu dimetylsulfoxidu, uplatňuje sa harmonizovaná klasifikácia látky ako karcinogénnej, pričom v takom prípade sa klasifikácia v súlade s hlavou II tohto nariadenia vykonáva aj v prípade danej triedy nebezpečnosti.

Úplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

|                                               |                                                                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Všeobecné opatrenia prvej pomoci              | : V prípade nevoľnosti sa poraďte s lekárom.                                                 |
| Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí           | : Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.                           |
| Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou | : Pokožku umyte veľkým množstvom vody.                                                       |
| Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami    | : Oči preventívne oplachujte vodou.                                                          |
| Opatrenia prvej pomoci po požití              | : Pri zdravotných problémoch, volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. |

#### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Symptómy/účinky po vdýchnutí           | : Za normálnych teplotných podmienok nepredstavuje nebezpečenstvo vdýchnutia vďaka svojej nízkej výparnosti. Môže byť škodlivý po vdýchnutí pri vystavení sa výparom a dymu, vznikajúcim ako dôsledok tepelného rozkladu.                                                               |
| Symptómy/účinky po kontakte s pokožkou | : Nepravdepodobnosť škodlivých účinkov na pokožku v prípade krátkého alebo príležitostného kontaktu, dlhodobé alebo opakované pôsobenie môže viesť k dermatitíde. Vysokotlakové vstrekovanie lieku do kože môže viesť k lokálnej nekróze, pokiaľ výrobok nie je chirurgicky odstránený. |

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

|                                         |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Symptómy/účinky po očnom kontakte       | : Nepravdepodobnosť vážnejších následkov ako prechodné štiepanie alebo začervenanie v prípade náhodného očného kontaktu.    |
| Symptómy/účinky po požití               | : Neprijemná chuť. Nie je škodlivý pri náhodnom požití malej dávky. Väčšie množstvo môže zapríčiniť nevoľnosť alebo hnačku. |
| Symptómy/účinky po intravenóznom podaní | : Neznámy.                                                                                                                  |

### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Symptomatická liečba.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

|                              |                                                                            |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Vhodný hasiaci prostriedok   | : Rozprašovaná voda. Suchý prášok. Pena. Oxid uhličitý.                    |
| Nevhodné hasiace prostriedky | : Nepoužívajte silný prúd vody. Oheň môžete uhasiť len silným prúdom vody. |

### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

|                              |                                                                                            |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečenstvo požiaru       | : Spaľovanie uvoľňuje: CO, CO <sub>2</sub> , POx, NOx, SOx, H <sub>2</sub> S. Oxidy kovov. |
| Nebezpečenstvo výbuchu       | : Nepovažuje sa za rizikový pre požiar/výbuch za normálnych užívateľských podmienok.       |
| Nebezpečné produkty rozkladu | : Možné uvoľnenie toxických dymov.                                                         |

### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

|                                            |                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preventívne opatrenia proti vzniku požiaru | : Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.                                                                                                                |
| Protipožiarne opatrenia                    | : Proti ohňu bojujte z bezpečnostnej vzdialenosti a z chráneného miesta. Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.                                         |
| Ochrana pri hasení požiaru                 | : Nezasahujte bez príslušného ochranného zariadenia. Dýchací samostatný izolačný prístroj. Kompletná ochrana tela.                                                                                         |
| Iné informácie                             | : Vyhýbajte sa tomu, aby bola odpadová voda použitá na hasenie požiaru, ktorý kontaminuje životné prostredie. Zameňte a miesto v jasne označeného kontajnera na likvidáciu v súlade s miestnymi predpismi. |

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

|                                          |                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Všeobecné opatrenia                      | : Zastavte únik, ak je to bezpečné. Ak sa výrobok dostane do kanalizácie alebo do úžitkovej vody, oznámte to úradom. Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám.                                  |
| <b>Pre iný ako pohotovostný personál</b> |                                                                                                                                                                                                                         |
| Ochranné príslušenstvo                   | : "Keď je nebezpečenstvo voľne pohyblivých kvapiek vysoké (napríklad pri čistení vyliatí alebo keď hrozí nebezpečenstvo postriekania), sú pri manipulácii vyžadované protichemické zástery. Použite ochranné oblečenie. |
| Núdzové plány                            | : Vytvorte zónu, v ktorej došlo k prevrhnutiu.                                                                                                                                                                          |
| <b>Pre pohotovostný personál</b>         |                                                                                                                                                                                                                         |
| Ochranné príslušenstvo                   | : Nezasahujte bez príslušného ochranného zariadenia. Pre viac informácií si pozrite časť 8: "Kontrola expozície/osobná ochrana."                                                                                        |
| Núdzové plány                            | : Premiestnite nadbytočný personál. Zastavte únik, ak je to bezpečné.                                                                                                                                                   |

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pre zadržiavanie | : Rozliaty produkt absorbujte s pieskom alebo hlinou. Vyliatu látku dajte do obalu a prehradte ju alebo ju vysajte pomocou absorbentov, aby ste zabránili vyliatiu do odtokov alebo vodných tokov. Únik zastavte podľa možností bez ďalších rizík. |
| Čistiace procesy | : Rozliatu tekutinu absorbujte do absorpčného materiálu.                                                                                                                                                                                           |
| Iné informácie   | : Nasiaknuté materiály alebo pevné zvyšky odstráňte v autorizovanom stredisku.                                                                                                                                                                     |

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pre viac informácií pozri časť 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

- Dodatočné nebezpečenstvá pri spracovaní : V prázdnych kontajneroch sú zvyšky výrobku (tuhé, tekuté a / resp. výpary) a môžu byť nebezpečné. Netlakujte, nerežte, nezvárajte, nepájkujte mosadznou a zinkovou pájkou, nevrtajte, nebrúste, ani nevystavujte tieto kontajnery teplu, plamenu, iskrám, statickej elektrine, ani iným zdrojom vznietenia. Môžu explodovať a spôsobiť zranenie, alebo smrť. Prázdne kontajnery by mali byť úplne vypustené, riadne uzavreté a urýchlene vrátené do bubnového rekondicionéra, alebo by sa mohli riadne zlikvidovať.
- Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie : Zabezpečte vhodné vetranie pracoviska. Noste individuálne ochranné vybavenie.
- Hygienické opatrenia : Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Po každej manipulácii umyť ruky.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility

- Technické opatrenia : Uzavretú nádobu uchovajte na dobre vetranom mieste.
- Podmienky skladovania : Uchovávajte v chlade. Chráňte pred slnečným žiarením.
- Nekompatibilné produkty : Silno reaguje so silnými oxidantmi a kyselinami.
- Maximálna doba skladovania : 5 rok
- Teplota skladovania : ≤ 40 °C
- Informácie týkajúce sa zmiešaného skladovania : Uchovávajte v odstupe od: Oxydačné látky. Siné kyseliny.
- Skladový priestor : Uchovávať pri okolitej teplote.
- Osobité predpisy pre obal : Uchovávajte nádobu tesne uzavretú a suchú.
- Baliace materiály : Produkt stále uchovávajte v balení toho istého druhu ako pôvodné balenie.

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### DNEL a PNEC

- Expozičné hodnoty pre olejovú hmlu : 10 mg/m<sup>3</sup> (15 min.) alebo 5 mg/m<sup>3</sup> (8 hodín).

### 8.2. Kontroly expozície

#### Primerané technické kontrolné opatrenia

##### Primerané technické kontrolné opatrenia:

Zabezpečte vhodné vetranie pracoviska.

#### Osobné ochranné prostriedky

##### Individuálne ochranné zariadenie:

Rukavice. V prípade nebezpečenstva výstreku: Ochranné okuliare. Ochrana očí je potrebná len ak hrozí riziko vystrieknutia alebo výšpliechnutia tekutiny.

##### Symbol(-y) osobných ochranných prostriedkov:



#### Ochrany očí a tváre

##### Ochrana očí:

Uzavreté ochranné okuliare

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### Ochrany kože

#### Ochrana pokožky a očí:

Noste vhodný ochranný odev

#### Ochrana rúk:

Ochranné rukavice

#### Iných častí kože

#### Materiálny na ochranný odev:

Rukavice z PVC. Ochranné rukavice z neoprénovej gumy

### Ochrany dýchacích ciest

#### Ochrany dýchacích ciest:

V prípade nedostatočného vetrania noste samostatný dýchací prístroj

### Kontroly environmentálnej expozície

#### Kontroly environmentálnej expozície:

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

#### Kontrola vystavenia spotrebiteľa:

Rukavice z PVC. Ochranné rukavice z neoprénovej gumy.

#### Iné informácie:

Nepoužívajte handry znečistené produktom na utieranie rúk. Nepoužívajte čisté ruky s oblečenia alebo handry, ktoré boli použité na čistenie. Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce. Počas používania nejedzte, nepite a nefajčte. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

|                                |                                                    |
|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| Skupenstvo                     | : Kvapalné                                         |
| Farba                          | : jantárová.                                       |
| Výzor                          | : Olejovitý. Tekuté skupenstvo.                    |
| Čuch                           | : charakteristika.                                 |
| Prahová zápachu                | : Nie je dostupné                                  |
| Teplota topenia                | : $\leq -42$ °C ASTM D 97                          |
| Teplota tuhnutia               | : Nie je dostupné                                  |
| Teplota varu                   | : $> 280$ °C                                       |
| Horľavosť (pevná látka, plyn)  | : Nehorľavý                                        |
| Dolná medza výbušnosti (LEL)   | : Nie je dostupné                                  |
| Horná medza výbušnosti (UEL)   | : Nie je dostupné                                  |
| Teplota vzplanutia             | : 227 °C ASTM D 92                                 |
| Teplota samovznietenia         | : $> 240$ °C                                       |
| Teplota rozkladu               | : Nie je dostupné                                  |
| Hodnota pH                     | : Nie je dostupné                                  |
| Viskozita, kinematický         | : 50 – 100 mm <sup>2</sup> /s pri 40°C, ASTM D 445 |
| Rozpustnosť                    | : nerozpustné vo vode.                             |
| Log Kow                        | : Nie je dostupné                                  |
| Tlak pary 20 °C                | : $< 0,1$ hPa                                      |
| Tlak pary pri 50°C             | : Nie je dostupné                                  |
| Hustota                        | : 0,845 – 0,855 kg/l ASTM D 4052                   |
| Relatívna hustota              | : Nie je dostupné                                  |
| Relatívna hustota pár pri 20°C | : $> 1$ (vzduch = 1)                               |
| Vlastnosti častíc              | : Neuplatňuje sa                                   |

### 9.2. Iné informácie

#### Ostatné bezpečnostné charakteristiky

|                                                  |                                         |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Relatívna rýchlosť odparovania (butylacetátom=1) | : $< 0,1$                               |
| Koncentrácia VOC                                 | : 0 %                                   |
| Ostatné vlastnosti                               | : Plyn/para ťažšia ako vzduchu pri 20°C |

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

Stabilné pri normálnych užívateľských podmienkach.

#### 10.2. Chemická stabilita

Stabilné za normálnych podmienok.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Pozri časť 10.1 o reaktivite.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Vlhkosť. Prehrievanie.

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Silné oxidanty. Siné kyseliny.

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

CO, CO<sub>2</sub>, POx, NOx, SOx, H<sub>2</sub>S. Oxidy kovov.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

|                             |                                                                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Akútna toxicita (perorálna) | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
| Akútna toxicita (dermálna)  | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
| Akútna toxicita (inhalačná) | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |

#### destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (64742-54-7)

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| LD50 orálne potkan      | > 5000 mg/kg |
| LD50 na koži u potkana  | > 2000 mg/kg |
| LC50 Inhalačne - Potkan | > 5,53 mg/l  |

#### destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie (64742-55-8)

|                        |                                                                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LD50 orálne potkan     | > 5000 mg/kg telesnej hmotnosti Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity) |
| LD50 na koži u potkana | > 5000 mg/kg (metóda OCDE 402)                                                                   |

|                                                                      |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Poleptanie kože/podráždenie kože                                     | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
| Vážne poškodenie očí/podráždenie očí                                 | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
| Respiračná alebo kožná senzibilizácia                                | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
| Mutagenita pre zárodočné bunky                                       | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
| Karcinogenita                                                        | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
| Reprodukčná toxicita                                                 | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
| Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia   | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |

#### destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie (64742-55-8)

|                                                |                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LOAEL (ústny,potkan,90 dní)                    | 125 mg/kg telesnej hmotnosti Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) |
| NOAEC (inhalácia,potkan,prach/hmlu/dym,90 dní) | > 0,98 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 412 (Subacute Inhalation Toxicity: 28-Day Study)                                         |

|                        |                                                                                       |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Aspiračná nebezpečnosť | : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené) |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

# EuroI Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### EuroI Fortence 5W-30

|                        |                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------|
| Viskozita, kinematický | 50 – 100 mm <sup>2</sup> /s pri 40°C, ASTM D 445 |
|------------------------|--------------------------------------------------|

### destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ľahké vyššie alkánové frakcie (64742-56-9)

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Viskozita, kinematický | 8,4 mm <sup>2</sup> /s |
|------------------------|------------------------|

## 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

### Iné informácie

Iné informácie : Toxikologické údaje neboli stanovené špeciálne pre tento výrobok. Udávané informácie sú založené na znalosti zložiek a toxikológii podobných výrobkov, Pravdepodobná cesta expozície: požitie, pokožka a oko.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Ekológia - všeobecne : Výrobok sa nepovažuje za škodlivý pre vodné organizmy ani nespôsobuje dlhotrvajúce nežiaduce účinky v životnom prostredí.

Ekológia - voda : Tento produkt pláva na vode a môže mať vplyv na rovnováhu kyslíka vo vode.

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, krátkodobá (akútna) : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené)

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, dlhodobá (chronická) : Neklasifikovaný (Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené)

### destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (64742-54-7)

|                      |            |
|----------------------|------------|
| LC50 ryby 1          | > 100 mg/l |
| EC50 Dafnia 1        | 10000 mg/l |
| EC50 72h - Riasy [1] | > 100 mg/l |

### destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie (64742-55-8)

|                      |                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------|
| LC50 ryby 1          | > 100 mg/l Treska veľká (Pimephales promelas) |
| EC50 Dafnia 1        | > 10000 mg/l Perloočka veľká (Daphnia magna)  |
| EC50 72h - Riasy [1] | ≥ 100 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata    |

## 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

### EuroI Fortence 5W-30

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Perzistencia a degradovateľnosť | ťažko biologicky odstrániteľný odpad. |
|---------------------------------|---------------------------------------|

### destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie (64742-54-7)

|                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| Perzistencia a degradovateľnosť | Ľahko rozložiteľná |
|---------------------------------|--------------------|

### destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie (64742-65-0)

|                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| Perzistencia a degradovateľnosť | Ľahko rozložiteľná |
|---------------------------------|--------------------|

### destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ľahké vyššie alkánové frakcie (64742-56-9)

|                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| Perzistencia a degradovateľnosť | Ľahko rozložiteľná |
|---------------------------------|--------------------|

### destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie (64742-55-8)

|                                 |                    |
|---------------------------------|--------------------|
| Perzistencia a degradovateľnosť | Ľahko rozložiteľná |
|---------------------------------|--------------------|

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

#### Eurol Fortence 5W-30

|                         |                                                                   |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Bioakumulačný potenciál | Tento výrobok sa cez potravinový reťazec neakumuluje v prostredí. |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|

### 12.4. Mobilita v pôde

#### Eurol Fortence 5W-30

|                 |                                                                                                                                                               |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ekológia - pôda | nemiešateľné. Rozliaty materiál môže preniknúť do pôdy a kontaminovať spodné vody. Tento produkt pláva na vode a môže mať vplyv na rovnováhu kyslíka vo vode. |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

|                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regionálne právne predpisy (odpad)                   | : Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Odporúčania týkajúce sa likvidácie výrobkov a obalov | : Obsah a nádobu zlikvidujte v súlade s pokynmi spoločnosti, ktorá je oprávnená na triedenie nebezpečného odpadu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Odporúčania na likvidáciu odpadových vôd             | : Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Odporúčania na likvidáciu odpadu                     | : Odstráňte v súlade so zákonnými predpismi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| dodatočné pokyny                                     | : Nepoužívajte znova prázdne nádoby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ekológia - odpadové materiály                        | : Zakázané je akékoľvek miešanie s cudzími substanciami, ako sú rozpúšťadlá, brzdiace a chladiace kvapaliny. V prázdnych kontajneroch sú zvyšky výrobku (tuhé, tekuté a / resp. výpary) a môžu byť nebezpečné. Netlakujte, nerezte, nezvárajte, nepájkujte mosadznou a zinkovou pájkou, nevrťajte, nebrúste, ani nevystavujte tieto kontajnery teplu, plamenu, iskrám, statickej elektrine, ani iným zdrojom vznietenia. Môžu explodovať a spôsobiť zranenie, alebo smrť. Prázdne kontajnery by mali byť úplne vypustené, riadne uzavreté a urýchlene vrátené do bubnového rekondicionéra, alebo by sa mohli riadne zlikvidovať. Ak nie je nádoba prázdna, zlikvidujte ju v zbernom stredisku pre nebezpečné alebo špeciálne odpady. |
| Európsky zoznam odpadov (LoW, EC 2000/532)           | : 13 02 06* - Syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

V súlade s ADR / IMDG / IATA / ADN

| ADR                                                         | IMDG           | IATA           | ADN            |
|-------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo</b>            |                |                |                |
| Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave       |                |                |                |
| <b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>                |                |                |                |
| Neuplatňuje sa                                              | Neuplatňuje sa | Neuplatňuje sa | Neuplatňuje sa |
| <b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b> |                |                |                |
| Neuplatňuje sa                                              | Neuplatňuje sa | Neuplatňuje sa | Neuplatňuje sa |

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

| ADR                                              | IMDG                                                         | IATA                                  | ADN                                   |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>14.4. Obalová skupina</b>                     |                                                              |                                       |                                       |
| Neuplatňuje sa                                   | Neuplatňuje sa                                               | Neuplatňuje sa                        | Neuplatňuje sa                        |
| <b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b> |                                                              |                                       |                                       |
| Nebezpečný pre životné prostredie: Ne            | Nebezpečný pre životné prostredie: Ne<br>Morský polutant: Ne | Nebezpečný pre životné prostredie: Ne | Nebezpečný pre životné prostredie: Ne |
| Žiadne ďalšie dostupné informácie                |                                                              |                                       |                                       |

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

#### Pozemná doprava

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

#### Lodná doprava

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

#### Letecká preprava

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

#### Vnútrozemská preprava

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neuplatňuje sa

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### EU-predpisy

#### Príloha XVII k smernici REACH (zoznam obmedzení)

| Zoznam obmedzení EÚ (REACH, príloha XVII) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Referenčný kód                            | Použiteľné pre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Názov alebo opis záznamu                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3(b)                                      | destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ťažké<br>vyššie alkánové frakcie ;<br>destiláty (ropné),<br>odvzdušňované<br>rozpúšťadlom, ťažké<br>alkánové frakcie ;<br>destiláty (ropné),<br>odvzdušňované<br>rozpúšťadlom, ľahké<br>vyššie alkánové frakcie ;<br>destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ľahké<br>vyššie alkánové frakcie | Látky alebo zmesi spĺňajúce kritériá ktorejkoľvek z týchto tried alebo kategórií nebezpečnosti stanovených v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008: Triedy nebezpečnosti 3.1 až 3.6, 3.7 nepriaznivé účinky na pohlavné funkcie a plodnosť alebo vývoj, 3.8 účinky iné ako narkotické, 3.9 a 3.10 |

#### Príloha XIV k smernici REACH (zoznam oprávnení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XIV nariadenia REACH (zoznam schválení)

#### Zoznam kandidátov REACH (SVHC)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname kandidátskych látok REACH

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

### Nariadenie PIC (predchádzajúci informovaný súhlas)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname PIC (nariadenie EU 649/2012 týkajúce sa vývozu a dovozu nebezpečných chemických látok)

### Nariadenie POP (perzistentné organické znečisťujúce látky)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname POP (nariadenie EU 2019/1021 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach)

### Nariadenie o ozóne (2024/590)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname látok poškodzujúcich ozónovú vrstvu (nariadenie EU 2024/590 o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu)

### Nariadenie rady (ES) na kontrolu položiek s dvojakým použitím

Neobsahuje látku, ktorá podlieha NARIADENIU RADY (ES) na kontrolu položiek s dvojakým použitím

### Smernica VOC č. (2004/42)

Koncentrácia VOC : 0 %

### Nariadenie o prekurzoroch výbušnín (EÚ 2019/1148)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname prekurzorov výbušnín (nariadenie EU 2019/1148 o uvádzaní prekurzorov výbušnín na trh a ich používaní)

### Nariadenie o drogových prekurzoroch (ES 273/2004)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname drogových prekurzorov (nariadenie ES 273/2004 o výrobe a umiestňovaní niektorých látok na trh, ktoré sa používajú pri nezákonnej výrobe omamných a psychotropných látok)

## 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Bolo vykonané vyhodnotenie chemickej bezpečnosti

## ODDIEL 16: Iné informácie

| Pokyny na zmenu |                              |            |
|-----------------|------------------------------|------------|
| Oddiel          | Zmenená položka              | Poznámky   |
| 1.1             | Názov                        | Pridané    |
| 9               | Horná medza výbušnosti (UEL) | Odstránené |
| 9               | Dolná medza výbušnosti (LEL) | Odstránené |
| 9               | Teplota topenia              | Upravené   |
| 9               | Teplota vzplanutia           | Upravené   |
| 9               | Viskozita, kinematický       | Upravené   |
| 9.1             | Výbušné limity (obj %)       | Odstránené |
| 16              | Skratky a akronymy           | Upravené   |

| Skratky a akronymy:             |                                                                                                |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ACGIH                           | Americká konferencia vládnych priemyselných hygienikov                                         |
| ADN                             | Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách |
| ADR                             | Európska dohoda o medzinárodnej preprave o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí    |
| ATE                             | Odhad akútnej toxicity                                                                         |
| BCF                             | Faktor biokoncentrácie                                                                         |
| Biologická limitná hodnota      | Biologická limitná hodnota                                                                     |
| Biologická požiadavka na kyslík | Biochemická spotreba kyslíka (BSK)                                                             |
| č. CAS                          | Číslo služby Chemical Abstract                                                                 |
| CLP                             | Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení; nariadenie (ES) č. 1272/2008                   |

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

| Skratky a akronymy:       |                                                                              |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Chemická spotreba kyslíka | Chemická spotreba kyslíka (CHSK)                                             |
| CSA                       | Hodnotenie chemickej bezpečnosti                                             |
| DMEL                      | Odvodené hladiny, pri ktorých dochádza k minimálnemu účinku                  |
| DNEL                      | Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom                    |
| č.v ES                    | Číslo Európskeho spoločenstva                                                |
| EC50                      | Stredná účinná koncentrácia                                                  |
| ED                        | Endokrinný disruptor                                                         |
| EN                        | Európska norma                                                               |
| EWC                       | Európsky katalóg odpadov                                                     |
| IARC                      | Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny                                    |
| IATA                      | Medzinárodné združenie leteckých dopravcov                                   |
| IMDG                      | Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru                            |
| LC50                      | Smrteľná koncentrácia pre 50 % testovanej populácie                          |
| LD50                      | Smrteľná dávka pre 50% testovanej populácie (stredná smrteľná dávka)         |
| LOAEL                     | Najnižšia hladina, pri ktorej dochádza k nepriaznivým účinkom                |
| Log Kow                   | Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow)                              |
| Log Pow                   | Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Pow)                              |
| MAK                       | maximum workplace concentration                                              |
| NOAEC                     | Koncentrácia bez pozorovaného nepriaznivého účinku                           |
| NOAEL                     | Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku                                |
| NOEC                      | Koncentrácia bez pozorovaného účinku                                         |
| Nie je špecifikované inak | Nie je špecifikované inak                                                    |
| OECD                      | Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj                              |
| OEL                       | Limit expozície pri práci                                                    |
| OSHA                      | Správa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci                               |
| PBT                       | Perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky                                |
| PNEC                      | Predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom         |
| OOP                       | Osobné ochranné prostriedky                                                  |
| RID                       | Predpisy týkajúce sa medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov |
| KBÚ                       | Karta Bezpečnostných Údajov                                                  |
| STP                       | čistička odpadových vôd                                                      |
| TF                        | Technická skupina                                                            |
| ThOD                      | Teoretický nárok na kyslík (BThO)                                            |
| TLM                       | Stredný tolerančný limit                                                     |
| TWA                       | Časovo vážený priemer                                                        |
| VOC                       | Prchavé organické zlúčeniny                                                  |
| vPvB                      | Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky                             |
| UFI                       | Jednoznačný identifikátor vzorca                                             |

# Eurol Fortence 5W-30

## Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zdroj údajov    | : NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.<br>Bezpečnostná dokumentácia dodávateľa. ECHA (Európska agentúra pre chemikálie).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Pokyny školenia | : Normálne použitie tohto výrobku má zahŕňať použitie v súlade s pokynmi na obale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Iné informácie  | : Informácie uvedené v tomto zázname pochádzajú zo zdrojov, ktoré považujeme za hodnoverné. Aj napriek tomu sú však poskytované bez záruky, či už výslovnej alebo nevýslovnej, týkajúcej sa ich presnosti. Podmienky a postupy týkajúce sa manipulácie, skladovania, používania alebo likvidácie produktu sú mimo našej kontroly a nespádajú do našej kompetencie. Práve z týchto dôvodov nezodpovedáme v prípade straty, poškodenia alebo použitia akokoľvek spojeného s manipuláciou, uskladnením, použitím alebo zneškodnením produktu. Tento bezpečnostný záznam bol vypracovaný a má byť použitý len pre tento produkt. Ak sa produkt používa ako súčasť iného produktu, informácie, ktoré sa naňho vzťahujú nemusia byť platné. |

| Úplné znenie viet H a EUH: |                                                            |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|
| Asp. Tox. 1                | Aspiračná nebezpečnosť, kategória 1                        |
| H304                       | Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. |
| EUH210                     | Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov. |

Karta bezpečnostných údajov (SDS), EÚ

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku.